

Las máquinas Spark, al igual que todas las máquinas Trimek, incorporan sensores de palpado y ópticos.

The Spark machines, as all Trimek models, include touch as well as optical sensors.

Máxima Velocidad 3D Max. Speed 3D Vitesse Maximum 3D Max. 3D Geschwindigkeit: .....500 mm/s.  
Máxima Aceleración 3D Max Acceleration 3D Acceleration Maximum 3D Max. 3D Beschleunigung: .....850mm/sg.  
Consumo de aire Air consumption Consommation 3D Luftverbrauch: .....150 l/min.  
Presión de aire Air supply pressure Pression d'air Luftdruck: .....6 bar.  
Consumo eléctrico Electricity consumption Consommation électrique Elektrizitätsversorgung: .....max 3000VA  
Condiciones de temperatura Temperature Conditions Conditions de Temperature Temperaturkonditionen:.....20°C ± 2K, 1,0K/h, 1,0K/m

\* Precisiones para modelo 10.07.05



Camino de la Yesera, 2 Pol. Ind. Istarra  
01139 ALTUBE - ZUIA. Alava (Spain)  
Tel. +34 945 430 718 • Fax. +34 945 430 378  
e-mail: trimek@trimek.com  
http: //www.trimek.com

P.O. Box 545  
01080 Vitoria-Gasteiz (Spain)

innovaia



● Máquinas Puente

● Bridge Equipment

● Machines à Portique

● 3D-Koordinatenmeßmaschinen  
in Portalbauweise

# Máquinas Puente

- Este es un equipo de tipo puente que se fabrica en distintos tamaños atendiendo a las necesidades detectadas en el mercado. El modelo SPARK se caracteriza como todas las máquinas TRIMEK, por una construcción robusta y sencilla, unida a la aplicación de las más avanzadas tecnologías.
- La máquina está fabricada en granito natural en sus tres ejes, con lo que conseguimos una gran estabilidad dimensional y unos movimientos muy precisos.
- Las escalas de lectura se instalan sobre material Robax (térmicamente inerte) el cual, unido a la construcción en granito, hacen de la SPARK una máquina con un gran comportamiento ante variaciones de temperatura.
- La SPARK es el modelo idóneo para la medición de piezas con gran precisión, para escaneado y digitalización. Por ello, el mercado al que va dirigido este modelo es el de todo tipo de mecanizadores, moldistas y pequeña estampación.



# Machines à Portique

- Cette machine à portique est proposée en plusieurs capacités selon les besoins. Le modèle SPARK, comme toutes les machines TRIMEK, est caractérisée par une construction solide et simple, aidée en cela par les technologies les plus modernes.
- La base de la machine ainsi que le portique et le bras sont réalisés en granit naturel. Grâce à cette configuration, on obtient un ensemble très léger permettant des déplacements plus rapides.
- Les règles de lecture sont fixées sur un support Robax, matériau thermiquement inerte, permettant une excellente stabilité de mesure malgré les variations de température.
- La machine SPARK est idéale pour la mesure de pièces de précision en scanning et en digitalisation. Celle-ci reste parfaite pour pour les sociétés de l'usinage, de plasturgie et de déformation des matériaux.

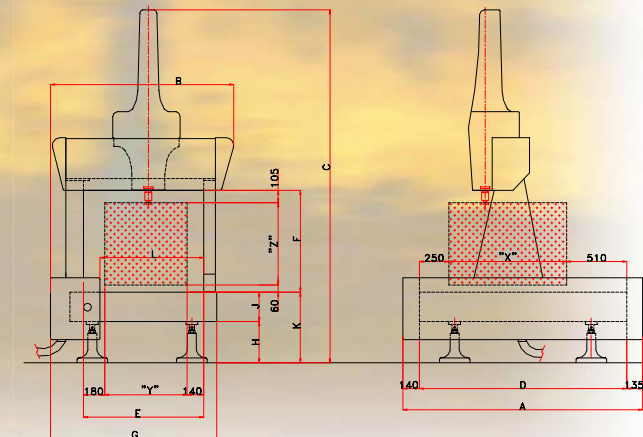
# Bridge Equipment

- This is a bridge type measuring machine, available in different sizes to suit the customer's needs. The SPARK model, as all TRIMEK machines, is built simple but robust, with the use of the most advanced manufacturing technologies.
- The machine is wholly built in black granite in its three axis, achieving a high dimensional stability and precise controlled movements.
- The measuring system of each axis is mounted on Robax (a thermally inert material) which together with the granite construction, makes the SPARK an accurate and fast machine even under temperature variations.
- The SPARK is ideal for high accuracy measurements, scanning and digitising tasks. Therefore, the SPARK finds its application typically in the machining, mould and stamping market.

# 3D-Koordinatenmeßmaschinen in Portalbauweise

- Die Portalbaureihe SPARK gibt es in verschiedenen Größen je nach Kundenanforderung. Dieses Modell SPARK besitzt, wie alle TRIMEK Maschinen, eine einfache und solide Bauweise, gepaart mit neuester Technologie im Messmaschinenbau.
- Alle drei Achsen betehen aus hochpräzisiertem Naturhartgestein und bieten somit die Grundlage für eine hohe dimensionelle Stabilität und präzise gesteuerte Bewegungen.
- Die SPARK bietet, durch Ihre solide Konstruktion aus Naturhartgestein und die Verwendung von temperaturstabilem Robax Material für die Messsysteme der 3 Achsen, eine hohe Genauigkeit und Geschwindigkeit.
- Die TRIMEK SPARK eignet sich zur Messung hochpräziser Teile, Scanning- und Digitalisierungsaufgaben. Deshalb findet sie hauptsächlich ihren Einsatz in der be- und verarbeitenden Industrie, sowie in Stanzereien und Formenbaubetrieben.

spark	Recorridos (mm) Measuring range (mm)			Volumen de trabajo (mm) Work volume (mm)			Dimensiones totales (mm) Total dimensions (mm)			Otras dimensiones (mm) Other dimensions (mm)					Peso (kg) máquina granito Weight (kg) granite table	Peso (kg) máquina aluminio Weight (kg) cast iron table	Peso max. pieza (kg)* Max. piece weight (kg)*	Precisión Estandar (1) Standard Accuracy (1)		Precisión Mejorada (2) Best Accuracy (2)	
	X	Y	Z	D	L	F	A	B	C	E	F	G	H	J				MPE <sub>E</sub>	MPE <sub>P</sub>	MPE <sub>E</sub>	MPE <sub>P</sub>
06.05.05	600	500	500	1180	672	701	1455	1252	2575	774	700	1115	480	220	1040	-----	800	3+3,3*/L/1000	3	2,5+2,2*/L/1000	2,5
10.07.05	1000	700	500	1760	887	665	2035	1555	2575	1020	665	1410	480	250	2060	2005	1900	3+3,3*/L/1000	3	2,5+2,2*/L/1000	2,5
10.07.07	1000	700	700	1760	887	865	2035	1555	2975	1020	865	1410	480	250	2075	2020	1900	3,5+3,5*/L/1000	3,5	2,5+2,5*/L/1000	2,5
10.07.10	1000	700	1000	1760	887	1165	2035	1555	3575	1020	1165	1410	480	250	2100	2045	1900	4+4*/L/1000	3,5	2,8+2,8*/L/1000	2,8
12.10.05	1200	1000	500	1960	1187	665	2235	1855	2575	1320	665	1710	350	250	2760	2700	3400	4+4*/L/1000	3,5	2,8+2,8*/L/1000	2,8
12.10.07	1200	1000	700	1960	1187	865	2235	1855	2975	1320	865	1710	350	250	2775	2710	3400	4+4,5*/L/1000	4	2,9+2,8*/L/1000	3,1
12.10.10	1200	1000	1000	1960	1187	1165	2235	1855	3575	1320	1165	1710	350	250	2800	2735	3400	4,5+4,5*/L/1000	4	3,1+3,2*/L/1000	3,4
16.10.05	1600	1000	500	2360	1187	665	2635	1855	2650	1320	665	1710	350	300	3775	3710	3400	4+4*/L/1000	3,5	2,8+2,8*/L/1000	2,8
16.10.07	1600	1000	700	2360	1187	865	2635	1855	3050	1320	865	1710	350	300	3790	3720	3400	4+4,5*/L/1000	4	2,9+2,8*/L/1000	3,1
16.10.10	1600	1000	1000	2360	1187	1165	2635	1855	3650	1320	1165	1710	350	300	3815	3750	3400	4,5+4,5*/L/1000	4	3,1+3,2*/L/1000	3,4
20.10.07	2000	1000	700	2760	1187	865	3035	1855	3050	1320	865	1710	350	300	4360	4300	4200	4+4,5*/L/1000	4	2,9+2,8*/L/1000	3,1
20.10.10	2000	1000	1000	2760	1187	1165	3035	1855	3650	1320	1165	1710	350	300	4390	4320	4200	4,5+4,5*/L/1000	4	3,1+3,2*/L/1000	3,4
20.12.10	2000	1200	1000	2960	1378	1165	3035	2055	3650	1520	1165	1910	350	300	5215	5140	4400	5+5*/L/1000	4,5	3,4+3,5*/L/1000	3,5
30.10.10	3000	1000	1000	3760	1187	1165	4035	1855	3700	1320	1165	1710	350	380	7190	7125	6100	4,5+4,5*/L/1000	4	3,1+3,2*/L/1000	3,4
30.12.10	3000	1200	1000	3960	1387	1165	4035	2055	3700	1320	1165	1910	350	380	8450	8380	6100	5+5*/L/1000	4,5	3,4+3,5*/L/1000	3,5
30.15.10	3000	1500	1000	4200	1705	1165	4490	2445	3750	1847	1165	2250	350	400	10565	-----	6100	5,5+5*/L/1000	4,5	3,6+4*/L/1000	3,6



(1) Precisión Standard: TP2 ó TP20, compensación de temperatura manual o automática y resolución de 0,0005 mms.  
 (2) Precisión Mejorada: TP200 ó TP7, compensación de temperatura manual o automática y resolución de 0,0001 mms.

(1) Standard Accuracy: TP2 or TP20, Manual or Automatic Temperature Compensation and Resolution of 0,0005 mms.  
 (2) Best Accuracy: TP200 or TP7, Manual or Automatic Temperature Compensation and Resolution of 0,0001 mms.

(1) Précision Standard: TP2 ou TP20, compensation de température manuel ou automatique et résolution de 0,0005 mms.  
 (2) Précision Améliorée: TP200 ou TP7, compensation de température manuel ou automatique et résolution de 0,0001 mms.

(1) Standard Genauigkeit: TP2 oder TP20, manuelle oder automatische Temperaturkompensierung und Auflösung von 0,0005 mms.  
 (2) Verbesserte Genauigkeit: TP200 oder TP7, manuelle oder automatische Temperaturkompensierung und Auflösung von 0,0001 mms.

